## Home news

## Objekttyp: Group

# Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK 

Band (Jahr): - (1922)
Heft 55

$$
\text { PDF erstellt am: } \quad 01.05 .2024
$$

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Che Swiss Observer 

Telegrams: Freprinco, London.

Published weekly at
Telephone: City 4603.
21, GARLICK HILL, E.C. 4.

## SUBSCRIPTION RATES


(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto: Basle V 5718).

## HOME NEWS

The Swiss Federal Council has definitely accepted the model of Paul Burkhard, the sculptor (Richterswil), for the new Five-franc Silver Coin.

## * * *

In agreement with the municipal authorities of Berne and the creator $n f$ the World Telegraph Monument, Romagnoli, the Federal Council has chosen as the site for the new monument the Helvetiaplatz, on which are situated the Historical Museum and the Art Gallery.

The King and Queen of Italy have traversed Switzerland from Chiasso to Basle on their way to Copenhagen. Their Majesties were accompanied by Italy's Foreign Minister, Signor Schanzer, who will proceed to London from Copenhagen.

The new Marconi station at Münchenbuchsee has received a visit of inspection from thirty National Councillors.

Following upon the Swiss electorate's rejection of the amending bills to the existing Swiss Naturalization Laws, the Zurich and Winterthur groups of the "Neue Helvetische Gesellschaft," the Zurich and Winterthur groups of the "Vereinigung Schweizerischer Republikaner," the "Volksbund für die Unabhängigkeit der Schweiz," and other bodies, have addressed the following communication to the National and States Councils now in session at the Federal Palace in Berne:-
" Die Unterzeichneten erachten im Hinblick auf die starke " Ueberfremdung des Kantons Zürich eine griundliche Reform "der Gesetzgebung über die Ausländereinbürgerung unter
"Einführung des Grundsatzes der Bürgerrechtserteilung kraft
". Geburt aut Schweizerboden (jure soli) für unerlässlich. Da
"، aber die Ueberfremdung in stärkerem oder geringerem Masse
" in allen Kantonen besteht. and da die kantonale Gesetz" gebung zu ihrer wirksamen Bekämpfung sich als unzu" reichend erwiesen hat, erscheint eine baldige Regelung auf " eidgenössischem Boden dringend geboten. Die Unterzeich" neten begriussen in diesem Sinnie die Vorlage des Bundes-
" rates vom 9. November 1920 betr. Revision des Art. 44
" der Bundesverfassung and hoffen, dass angesichts der natio-
" nalen Bedeutung der Frage alle Parteien zusammenwirken
" werden, um eine baldige Annahme und Ausführung des " revidierten Verfassungsartikels herbeizuführen. Die bisher
"، bekannt gewordenen Gegenvorschläge der ständerätlichen
" Kommission erachten die Unterzeichneten als ungeeignet
" für die Bekämpfung der Ueberfremdungsgefahr. weil die
" blosse Erleichterung der freiwilligen Einbuirgerung erfah-
" rungsgemäss dazu nicht ausreicht, insbesondere weil diese
" Gegenvorschläge weder zu einer wirksamen Vermehrung der
"Einbürgerungen, noch zur Naturalisation der am meisten
" assimilierten Ausländerkategorien führen können!"
Our Swiss doyen of aeronauts, Captain Spelterini, who is seventy years of age, has just recently made his 563 rd balloon ascent. In the presence of 20,000 spectators he went up in his balloon "Sirius" at the Tivoli in Copenhagen, taking with him the editors of three prominent Danish dailies, and was accompanied by three Danish aeroplanes, which executed a series of daring acrobatic evolutions. The balloon reached a height of 2,000 metres and eventually descended safely at Trelleborg in Sweden.

The Austrian kronen notes having lost all practical monetary value in Switzerland, the Directors of the Lötschbergbahn have been the first to refuse to accept them as legal tender at the booking offices of their line.

*     *         * 

Forty-two Swiss industrials have started on an eight days' visit of inspection and study in the city of Budapest, under the guidance of M. Laskay, the Director of the Hungarian Chamber of Commerce for Switzerland, which has its office in Zurich.

> * * *

The newly opened aerial mail service Geneva-Nürn-berg-Berlin will shortly be extended to Moscow.

*     *         * 

Snow fell in the Bernese Oberland on Sunday last right down to an altitude of 1,200 metres.

*     *         * 

The Swiss National Football Team, who, as we reported in our last issue, showed up so badly at Vienna, were more fortunate in their contest against the Hungarian National Team, which they opposed at Budapest, and where they managed to equalise, both contestants securing one goal each.

## Minister G. CARLIN $\dagger$

The President of the Reich, Herr Ebert, has addressed the following telegram of condolence to the widow and family of M. Carlin:-
"Ich erfahre hier soeben den plötzlichen Tod Ihres
"Herrn Gemahls. Vor wenigen Tagen erst konnte ich
"ihn in Deutschland bewillkommnen. Nun hat ein tra-
"gisches Schicksal seinem edlen Streben, die freund-
"schaftlichen Beziehungen zwischen unsern Völkern zu
"pflegen und zu vertiefen, ein jähes Ende gesetzt. Ich
"bitte, meiner aufrichtigsten Teilnahme versichert zu
" sein."
An impressive Memorial Service was held on Saturday morning, the 17 th inst., in the Roman Catholic Hedwigkirche at Berlin for the late Swiss Minister.

The coffin was mounted on a catafalque in the centre
of the church and was adorned with most beautiful floral tributes from the President of the Reich, the German Foreign Office, whose wreath Di. Rathenau deposited personally when attending the service, from the "Corps Diplo" matique," the Swiss Federal Council (red and white flowers) and from the Swiss Legations at Berlin and the Hague.

The Swiss Federal Council had requested Colonel Pfyffer, Swiss Minister to Poland, to represent them, but sudden illness prevented him from carrying out that mission, which was then entrused to Minister Dr. L. Vogel, from the Swiss Legation at Berlin.

President Ebert was represented by the German Chancellor, Dr. Wirth. The Diplomatic Corps attended the service in full force, and most of the Ambassadors were accompanied by their ladies and the Legations' staffs. The Swiss Colony of Berlin was also suitably represented.

After the memorial service the widow, Mme. Carlin, and her daughters received the personal condolences of the German Chancellor, Dr. Wirth, and the Secretary of State, Herr von Haniel, while Minister Dr. Vogel accepted the condolences tendered by the Diplomatic Corps.

The coffin, enclosing the remains of M. Carlin, was entrained at Berlin on Saturday afternoon and reached Berne on the following Sunday evening, a deputation from the Political Department being in attendance at the station.

Last Monday afternoon the funeral service too's place at the Bremgarten Cemetery Chapel, attended, amongst others, by Federal Councillors G. Motia and E. Schulthess, and was followed by the interment in the Bremgarten Friedhof.

## OBITUARY.

Dr. Henri Jaccard, Professor of Botany, died at Lausanne at the age of 78 .

He was honorary member of various Swiss Societies for Natural Science and History, doctor honoris causa of the Lausanne University, and the author of several scientific works treating particularly of the alpine fauna and flora.

Fräulein Marie Herwig, the proprietress of the wellknown sanatorium "Arosa," died on the 8th inst., aged 74. Fräulein Herwig went to Arosa in 1885, building in the following year the sanatorium named, the first of alpine sanatoria in existence, and thereby, so to speak, laying the foundation stone of the development of Arosa as a worldrenowned health resort.


